

SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR: D. Juan Marqués Arbona.

REDACTOR-JEFE: D. Damián Mayol Alcover.

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (BALEARES)



D. Buenaventura Mayol y Marqués

FALLECIÓ EN SÓLLER

el día 27 Marzo de 1912, á las seis de la mañana

A LA EDAD DE 64 AÑOS

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS

(E. P. D.)

Su esposa D.^a Francisca Colom, hijos D. Buenaventura, D.^a Catalina, D.^a María y D.^a Francisca, hijos políticos D. Bernardo Marqués, D. Antonio Ruiz y D.^a Margarita Mayol (presentes y ausentes), nietos, hermanos y hermana, hermanos y hermanas políticos, sobrinos, primos y el *Centro Republicano de Sóller*, participan á sus amigos y conocidos tan dolorosa pérdida y les suplican tengan el alma del finado presente en sus oraciones, por lo que les quedarán sumamente agradecidos.

SECCION LITERARIA

EL ARTICULO 50

Mezclados iban la pena y el orgullo en la despedida que el viejo tío Pedro Juan, de Pedregosa del Jalón, dedicaba á su nieto, el mozo más fuerte y más robusto, más sano de alma y tozudo de condición que se podía encontrar en toda la región aragonesa.

El chico se iba á servir al Rey, y al darle el abuelo el último adiós en la carretera, en el puente que cruza el Jalón, sentía rejuvenecerse pensando que era algo muy suyo, algo que era parte de su alma, lo que iba á vestir el uniforme que tan gallardamente él vistiera años atrás.

—Sé bueno, hijo mío; el Ejército, aunque otra cosa te digan, es donde está la escuela de la lealtad y la hombría de bien; sé bueno, no te olvides nunca de tu pueblo ni de los tuyos; pero no olvides que vas á jurar defender la misma bandera que tu abuelo defendió á costa de su sangre, y, sobre todo, y ésta es mi última recomendación, porque quiero que sea la que mas grabada se te quede, cumple ciegamente las Ordenanzas y obedece sin discutir lo que te manden tus superiores. ¿Me lo prometes, hijo mío?

—Prometido queda, y mi'usté que lo que prometo es pa hacelo; los mandatos de mis jefes serán pa mí órdenes como de Dios, y las Ordenanzas hatí cuenta que pa mí serán el catecismo.

Y en el puente que hay encima del Jalón, y muy próximo á Pedregosa, con un fortísimo abrazo se despidieron el

viejo y el mozo, éste anhelando ver tierras y mundo; el otro soñando otros días que fueron, y que por ser idos son más codiciados.

II

En la lectura ya estaban los quintos muy adelantados; sentados en los banquillos oían sin entenderlos la lectura de los artículos de la Ordenanza, los que el teniente instructor ó el sargento se encargaban de descifrarlos después de leídos.

El día á que hace referencia nuestro histórico relato tocaba el estudio del artículo 50 de las Ordenanzas en la parte que se refiere á los deberes de los centinelas; el artículo dice textualmente: «Toda centinela apostada en muralla, puerta ó paraje que pida precaución desde la retreta á la diana, dará el ¿quién vive? á cuantas personas se acercarán á su inmediación, y en respondiendo España, preguntará: ¿qué gente?, y si fuere en campaña: ¿qué regimiento? Si los preguntados respondiesen mal ó dejasen de responder, repetirá el ¿quién vive? dos veces, y sucediendo lo mismo llamará la guardia para arrestarle, y en caso de huir, dando con esto fundado motivo de sospechar sea persona mal intencionada, le hará fuego.

Aquel día, el sargento, que era en aquel momento el encargado de la instrucción teórica, llamó al recluta de Pedregosa, preguntándole qué había sacado en limpio de la lectura del citado artículo. Se levantó el recluta y explicó como supo y pudo sus deducciones en el caso, y para ver si efectivamente sabía llevar el artículo á la práctica, el instructor, tomando un fusil del armero y

llevando al quinto á la puerta del cuarto de oficiales de la compañía, le dijo de este modo, entregándole el arma:

—Tú eres un centinela, esta puerta es un sitio que pide precaución, ahora es de noche, yo soy la Ronda Mayor y tú ves un bulto que se acerca á ti: ¿qué harás?

Y el baturro de Pedregosa, por toda contestación, lanzó un estentóreo ¿quién vive? que repercutió en los abovedados techos del local de la compañía.

—Muy bien—repuso el instructor.—¿y yo qué debo responder?

—España—contestó el recluta.

—Eso es, España y sólo España, está muy bien; ¿y tú entonces qué dices?

—Sigún, si es en paz como en paz, y si es en guerra como en guerra.

—Es en paz, y yo soy Ronda Mayor.

—Pus diré ¿qué gente?, y usté dirá Ronda Mayor.

Eso es, no te olvides. Precisamente tu obligación es en este caso preguntar ¿qué gente?, y mi deber es precisamente contestar Ronda Mayor. Pero fijate bien que la Ronda puede ser Mayor, Ordinaria ó Rondín.

—Entendido; Ronda Mayor, Ronda Ordinaria ó Rondín—repitió el recluta.

—Perfectamente, y si te encuentras en un caso análogo haz lo que has hecho, que cumplirás lo dispuesto y serás un buen soldado.

III

En unas minas del Sur de España, y efecto de una cuestión entre obreros y patronos, se declaró una huelga tan seria, que el Gobierno tuvo que mandar tropas á la zona minera en cuestión, por temor á disturbios y algaradas.

El batallón donde servía el quinto de Pedregosa del Jalón, el nieto del viejo tío Pedro Juan, fué destinado á la vigilancia de la citada zona, y una noche que en el pueblo donde ocurrían las disconformidades entre los patronos y los obreros se susurraba que asaltarían la casa del gerente, prendiéndola fuego, matando á sus moradores y arrasándolo todo, por curiosa coincidencia, y á la hora de la madrugada, que se decía era la del asalto, tocóle de centinela en la puerta del jardín del gerente al nieto del tío Pedro Juan.

El soldado repetía *in mente* el famoso artículo 50, jurándose á sí mismo el exacto cumplimiento de lo que en él se ordenaba, cuando á pocos pasos de él, y de una callejuela cercana, salió un bulto sospechoso. Un ¿quién vive?, dicho con entonación autoritaria, rompió el silencio de la obscura noche; el bulto quedó pegado á la pared sin responder. ¿Quién vive? repitió dos veces el centinela sin respuesta ni movimiento por parte del bulto...

En éstas el desconocido pareció pretender huir, y como al soldado de Pedregosa le repugnase el faltar al artículo 50 y el derramar sangre, de un salto agarró al que causara su preocupación, que no era otro que un pobre pastor que no sabía del mundo más que había ovejas y perros...

—Oye, piazó de bárbaro, ¿por qué no contestas?, ¿no oyes que te digo ¿quién vive?

—Y yo qué sé—repuso el pastor amedrentado y confuso.

—Se dice España... amos, dilo... España.

—España—dijo con voz muy débil el preguntado tan extrañamente.

—Bien—contesta el baturro.—ahora yo te pregunto: ¿Qué gente?

—Un pastor que baja de los montes.

—¿Qué pastor ni qué andróminas; se dice Ronda Mayor, ú Ronda Ordinaria, ú Rondín, elige.

—Ronda Mayor—agregó también en voz baja el atemorizado pastor después de un instante de duda.

—¡Cabo de guardia, Ronda Mayor!—gritó triunfante el de Pedregosa, pues había cumplido la Ordenanza y no había hecho fuego como manda el artículo cuando al preguntado por el ¿quién vive? se aleja, dando fundado motivo á sospechar sea persona mal intencionada.

IV

Y en la clásica cocina de la casa del viejo tío Pedro Juan, de Pedregosa del Jalón, entró un día el cartero con una misiva para el abuelo.

—Es de mi nieto—baluceaba gozoso el soldado de antaño.—es de mi nieto, que si cumplió mis instrucciones y dió oído á mis consejos estará en la milicia como en la gloria.

Y calzándose unas gafas grandes de lentes circulares y armadura mohosa, leyó el viejo baturro con asombro lo que rezaba la misiva del soldado bisoño.

«De salud, muy bien; contento lo estoy, pero sabrá usted, abuelo, que el primer arresto que he tenido ha sido por cumplir las Ordenanzas al pie de la letra.»

Cayósele al viejo la carta de las manos, y como no dudase de lo que su nieto le decía, murmuró entre dientes después de santiguarse:

—¡Lo que cambian los tiempos, Virgen del Pilar de mi corazón!

JOAQUIN TELLEZ DE SOTOMAYOR.

Tribuna Pública

Catolicismo sui generis (*)

En una capital española, de cuya idiosincracia no quiero acordarme, su vecindario, tenido por cristianamente ilustrado, podía figurar entre los de 1.ª clase por... su incalificable hipocresía. Sea dicho sin ofensa de nadie.

En efecto: los llamados *Católicos* eran los que consumían, en su juventud, mayor número de postales pornográficas y los que, en su edad madura, mantenían á sus costas las diarias y variadísimas novedades del *género chico*, ordinariamente inmundas; mientras los acomodados indiferentes se descuidaban de proteger las escuelas religiosas en la medida que debieran, conforme aconsejan los Sumos Pontífices.

Los mismos católicos eran los que, militando en partidos políticos extremos, y atendiendo particularmente á sus mundanos intereses sociales, sacrificaban prácticamente sus creencias religiosas, impidiendo con su pasividad, el avance de los más dignos y nobles ideales evangélicos.

Los mismos eran, por punto general, poco dispuestos á proteger las empresas de sus correligionarios desventurados y á evitar que en su detrimento se cometieran abusos y vejaciones.

Los mismos eran, en gran número, patronos indirectos de la Prensa periódica impía y de la proclamadora de intereses puramente materiales, sin darse la pena de salvar, por medio de un apoyo mancomunado, la Prensa honrada, incorrompida por falsedades fruto de espíritus malignos.

Y creían aquellos pseudo católicos, menguados y pusilánimes que, abonando mensualmente la cuota que podemos dar á un peluquero, esto bastaba para cumplir cual corresponde, en nuestros tiempos perversos, con el deber moral que la vida moderna impone á toda población cristianamente civilizada.

A tan tacaño y miserable modo de tratar al Catolicismo, en dicha capital re-

ducian su deber los vecinos aludidos, sin querer hacerse cargo de los sacrificios de toda clase con que agotaban sus recursos los oscuros y modestos héroes de la *santa causa*.

Y con esa calma musulmana, y con tan mezquino egoísmo, y con un sopor inexplicable, seguían impertérritos los *fieles*, pero, insuficientes suscriptores á la, tal vez única, publicación periódica que podría evitar en la aludida capital el bochornoso descalabro que la amenazaba....

Eh aquí declarado porqué—intencionalmente—titulamos este desahogo del alma: *catolicismo sui generis*.

¡Ay del día en que la prensa ortodoxa, desamparada de la protección de los católicos activos y conscientes, deja de ser un aviso *autorizado* por quien ha de servirle de guía tutelar mientras atraviesa el vado social de este mundo!

¡*Quis habet aures audiendi audiat!*

* + *

Palma—festividad del Patriarca S. José, de 1912.

MARÍA LUISA

Con este simpático y bello nombre, fué bautizada la pequeña locomotora que la empresa de las obras del ferrocarril de Sóller adquirió para llevar á cabo el tendido de la línea.

Y *María Luisa* ha trabajado incansable un día, dos, diez, muchos y ha transportado operarios, rieles y traviesas, hasta donde han llegado las obras.

Algunas veces, en la hora indecisa en que el sol muere y Natura se envuelve sosegada en el pálido manto del crepúsculo para recibir la Noche, yo he visto á *María Luisa*, á su paso por Buñola. La he visto cruzar veloz aquel valle tranquilo, de cenicientos olivos, dejando tras sí gruesas penachadas de humo, que han flotado unos instantes, cual hebras de niveo algodón.

María Luisa con su marcha coqueta y su letrero rojo no desmayó ni un instante. Ha sido tenaz, amiga de la constancia y ha realizado su ideal: Sóller se unió con Palma.

Los edificios para estaciones están tocando á su término, los vapores de «La Isleña» han traído ya el material móvil y dos de las tres locomotoras que han de prestar servicio han sido sometidas á pruebas y parecen aguardar impacientes la voz de «anda».

María Luisa, la pobre *María Luisa*, contempla todo esto desde una de las vías muertas, de la estación. He ido á verla. Buen número de curiosos agolpábase enderredor de la locomotora *Palma*, contemplando sus faroles, su caldera, su rodamen, su gigantesca estructura. Ni uno siquiera ha tenido una mirada, una frase para la *niña*: para *María Luisa* que inmóvil sobre sus ruedas pequeñas parecía meditar.

¡Pobre *María Luisa*!

No se lo que pensarás el ver ya sobre los rieles las otras máquinas, pero se me figura que no estás contenta.

Has trabajado mucho, mucho, más de lo que algunos creen, y como laurel á tu esfuerzo, como premio á tus trabajos, hoy, mañana, cualquier día de estos, aquellas mismas manos que apretaron tus tornillos, los desmontarán de nuevo y sabe Dios si serás arrinconada.

No volverás á surcar juguetona aquellos bosques de olivos centenarios que envolvías en humo plumizo, ni aquellos roquizes desde cuyos áridos picachos te saludaban, al pasar, los numerosos jilgueros; ya no alentarás jadeante, orgullosa, repercutiendo tu jadeo en las cavernosas entrañas del gigantesco monte.

Te sustituyen, te retiran y el primer día en que el ferrocarril vaya oficialmente al encantado valle del azahar, se celebrarán alegres fiestas en honor del Adelanto y del Progreso; los periódicos presentarán el gráfico de tus potentes sucesoras y no tendrán para tí, infatigable hormigueta, ni un comentario, ni un recuerdo, ni nada. ¿Para qué? Si hoy ya no sirves, eres pequeña, eres débil, impotente...

¡Pobre locomotora! Puesto que simbolizas algo de nuestra vida, consuélate recordando aquellos días en que fuiste tan mimada; con saber que has sido buena y has cumplido pronto y bien la misión que te confiaron y sea sedante á tu dolor la satisfacción del deber cumplido; magnífico telescopio por medio del cual, muchas veces la eterna desgracia de unos puede ver indiferente la felicidad de otros.

JAIME FERRER Y OLIVER.

PRO-SÓLLER

Algo de higiene y salubridad públicas

Cada vez que se altera la normalidad en la salud pública, ó simplemente se teme que pueda alterarse, se conmueven las gentes, se piden reformas urgentes y durante un período de tiempo más ó menos largo no se habla de otra cosa que de enfermedades y de higiene de la población. Así sucedió el año pasado con motivo de la posible invasión del cólera y así sucede actualmente con motivo de la epidemia de fiebres que reina en Palma. Pero es sensible que á penas pasado el peligro, cesen los clamores y afanes y... aquí no ha pasado nada.

Porque bien está y es de aplaudir que el público no se muestre indiferente ante una cosa tan capital y de vital interés como es la salud; pero fuera necesario que estos afanes y estos anhelos de mejora higiénica, no concluyesen con la *enfermedad reinante*; sino procurar conservar siempre vivo ese fuego sagrado, convertir la aspiración de momento en ideal permanente y no cejar hasta ver implantados los servicios que la higiene moderna reclama, anteponiéndolos á toda otra obra de mero lujo ó comodidad. Es decir, resolver de una vez para siempre el problema que pudiéramos llamar sanitario.

Porque si bien es cierto que de momento se pueden tomar muchas medidas que contribuyan al saneamiento de una población y disminuir por lo tanto los estragos de una epidemia, no debe perderse de vista que lo que constituye la base, el nervio del saneamiento de una población, como el alcantarillado, el agua potable, etc., cosas son que no se improvisan, que no son de momento sino que requieren maduro estudio y una atención constante. Y esos grandes medios de saneamiento que la higiene moderna recomienda y que la experiencia ha sancionado, son los que debemos procurar implantar cuanto antes para contar con medios adecuados para luchar con posibles infecciones que por desgracia siempre son de temer.

Y estas medidas que reclama la higiene de las poblaciones en nuestros días podemos reducir las á tres principalmente: buena calidad de las aguas, buen sistema de separar las inmundicias y desinfección conveniente.

Ahora bien, como escribimos para Sóller, veamos como nos encontramos nosotros respecto de este particular y qué debemos hacer para lo futuro, si lo presente no es completamente satisfactorio.

Es Sóller, en general, un pueblo higiénico, ya por los hábitos de limpieza de sus habitantes, ya por otros motivos en los que no viene ahora á cuentas entrar; pero por lo que se refiere á los servicios antes mencionados hace mucho tiempo que los que tienen obligación de saberlo, han manifestado que las aguas para el abastecimiento público, aunque de buena calidad, tienen una canalización defectuosa; que las alcantarillas, si tal puede llamárselas, no sirven de ningún modo para tales y la desinfección ó los medios para obtenerla, dada la prosperidad de nuestra población pueden mejorarse. Y no es que nuestros Ayuntamientos hayan dejado de pensar en estas cosas, sino que por el contrario se han empleado cantidades importantes en agua y alcantarillas: lo que hay es que lo que se ha hecho, se ha hecho sin método, sin plan, sin dirección, sin saber á donde se iba, y así ha resultado que en ocasiones el dine-

ro ha sido gastado en balde y algunas cosas han resultado inútiles si no perjudiciales.

Y este es precisamente el punto sobre el que pienso llamar poderosamente la atención, sin otra mira que el bien de mi pueblo, en el que he nacido y en el que tengo mi familia y mis afecciones.

Yo entiendo que esas mejoras de higiene públicas que Sóller reclama, es hora de que se implanten cuanto antes y no dudo que así lo entenderá también nuestro actual Ayuntamiento, en el que figuran personas ilustradas y amantes del progreso y al frente del cual se halla persona á quien no arredran las dificultades de una empresa. Pero entiendo también que no ha de empezarse obra alguna, sin consultar antes con personas entendidas, sin tener un plan bien meditado y acabado, que ponga las obras á cubierto de continuas variaciones y asegure en lo posible que será bien empleado el dinero que se gaste.

De este modo se verían cumplidos los deseos de buena parte de la población; ganaría Sóller en salubridad y estaría por tanto en mejores condiciones para hacer frente á cualquier epidemia; y sería un rasgo más que ofrecer á la admisión de los extraños.

Siempre es tiempo oportuno para emprender mejoras que redunden en beneficio público, pero mejor que el presente ya no lo encontraríamos ni de encargo. Sóller se encuentra en el apogeo de su prosperidad material; en pocos años hemos visto crecer su urbe por medio de hermosos ensanches; por doquiera se levantan casas lujosas que semejan palacios y se han establecido numerosas industrias que dan importancia y comodidad á esta población; y por si esto no fuera bastante acaba de terminarse la obra magna de nuestro ferrocarril, que nos pondrá en más directa comunicación con el resto de Mallorca y facilitará la visita á nuestro hermoso valle de numerosos forasteros. El Ayuntamiento por su parte no queriendo quedar atrás en la corriente de progreso de nuestra ciudad prepara grandes reformas para su embellecimiento y comodidad...

Bien está todo esto y nadie que se precie de buen sollerense puede dejar de alegrarse y aplaudir todo cuanto significa progreso y adelanto para su pueblo; pero sería una falta imperdonable y una cosa altamente perjudicial para esa prosperidad el que en ese cúmulo de proyectos y mejoras dejaran de figurar las mejoras que la salubridad del pueblo reclama, porque las riquezas y los bienes materiales de este mundo, de nada sirven ni al individuo ni á los pueblos cuando no van acompañados del bien inmenso é inapreciable de la salud.

UNO DE TANTOS.

Crónica Local

FERROCARRIL DE SÓLLER

El miércoles de esta semana se organizó un viaje á Palma, exclusivamente para los señores que componen la Junta Directiva de la compañía «Ferrocarril de Sóller».

El tren lo formaban cinco coches de pasajeros y un vagón cubierto, que hacía el oficio de furgón, y lo arrastraba la máquina *Palma*.

El tren salió de Sóller á las doce y media, haciendo el recorrido en poco más de una hora, habiéndose detenido en las estaciones intermedias.

Los excursionistas se reunieron en fraternal banquete en el hotel Oriente, donde se les sirvió exquisito menú. Al terminar la comida hubo entusiastas brindis y se hicieron votos para la prosperidad de la obra tan felizmente terminada.

Estaban sentados en la mesa el Presidente de la Junta, don Juan Puig Rullán; el Director Gerente, don Jerónimo Estades; el Secretario, don Jaime Torens,

(*) Se nos ha remitido este desahogo, suplicándonos la inserción.

los Vocales don Bartolomé Colom Morell, don Juan Pizá Mayol, don Pedro J. Morá, don Antonio Castañer Bernat, don Antonio Oliver Bernat, don Bernardo Colom Barceló, don Antonio Rotger Serra, don Juan Morell Coll, don Jaime Juan Joy, don Pedro Alcover Maspons, don Pablo Coll, don Ramón Casasnovas, don José Morell Mayol y don Miguel Bernat y el Ingeniero director de la línea D. Pedro Garau.

Después de terminado el banquete se dirigieron dichos señores a la estación para regresar a Sóller, a donde llegaron al anochecer.

La locomotora se llevó la misma noche seis vagones cargados de orujo con destino a Palma.

**

Ayer, viernes, a las doce y media, llegó a esta un tren de pasajeros. Se había organizado para obsequiar al señor Gobernador civil de la provincia D. Agustín de la Serna y al hijo político del Ministro de la Guerra D. José Gobart Martínez con una excursión a Sóller. Acompañaban además a éste una nutrida comisión de personas de Inca, donde, como es sabido, cuenta la familia del Ministro de la Guerra Sr. Luque con numerosas amistades, patentizadas más ahora con motivo del fallecimiento de su hijo.

Tomaron también parte en la excursión el ex-gobernador civil de Baleares D. Rafael Alvarez Sereix y un P. Agustino.

Hicieron los honores el Director Gerente de la compañía señor Estades y el Ingeniero Sr. Garau.

Tanto a la llegada como a la partida se congregó en la estación mucho público.

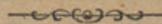
Los excursionistas comieron en el hotel «La Marina».

Hoy ha llegado, cerca de la una, un tren de mercancías. Existe el propósito de repetir estos viajes con frecuencia, para probar el material y para que se suavicen y engrasen los roces de los coches y vagones.

**

Respecto a la inauguración oficial de nuestro ferrocarril aun no hay señalada fecha fija. Ha sido enviada a Madrid la solicitud, en súplica de que se autorice la explotación de la sección Palma-Sóller de la línea del ferrocarril secundario Palma al puerto de Sóller y esta solicitud marchó acompañada del acta de recepción de la línea, extendida por la Jefatura de Obras públicas de la provincia. Se tienen noticias de que la petición ha sido informada favorablemente por los negociados de Tráfico y Ferrocarriles y se confía que el lunes ó martes próximo el señor Ministro de Fomento firmará la autorización correspondiente.

Pero así y todo, no es probable sea la inauguración el día ocho del próximo Abril, como se ha venido anunciando, pues que aun falta algo por hacer en las estaciones y además se han de llevar a cabo los preparativos para la inauguración y se han de circular las invitaciones. De todos modos, no será muy lejana del 8 de Abril la fecha de la inauguración oficial.



El Ayuntamiento de Sóller en sesión celebrada el viernes de la pasada semana acordó contribuir con 200 pesetas a la suscripción abierta por el Ayuntamiento de Palma para levantar un monumento a la memoria del invicto Rey Jaime I, conquistador de Mallorca.

Una Comisión de la Cámara de Comercio de Palma vino al domingo a Sóller con el fin de entregar el diploma de Presidente honorario de la misma al distinguido comerciante D. Enrique Alzamora, que con tanto acierto desempeñó durante

largo tiempo la presidencia efectiva de dicha Cámara.

Los visitantes hicieron el viaje en automóvil.

El martes por la mañana fondeó en nuestro puerto el vapor de esta matrícula «Villa de Sóller», procedente de Cette y Barcelona, siendo portador de abundante carga, entre ella unas cien toneladas de carbón mineral francés para la fábrica de tejidos «La Solidez» y para la central eléctrica de esta ciudad.

Dicho buque salió para los mismos puntos el jueves por la noche, llevándose gran cantidad de naranja y numerosos efectos.

El jueves de esta semana se inauguró el alumbrado público, por medio de la electricidad, en la barriada del puerto.

Se han instalado por cuenta del Ayuntamiento quince faroles. Instalaciones particulares hay algunas y muchas otras encargadas.

La mejora de referencia ha sido recibida con regocijo por aquel vecindario.

Persiste aún en Inglaterra la huelga de los mineros de carbón, si bien las últimas noticias son optimistas, creyéndose que pronto se reanudará el trabajo.

En Sóller la mayoría de las fábricas de tejidos han visto agotarse las existencias de carbón inglés, pero las han repleto con carbón francés, con lignito del país, con cok y con leña, y no ha habido necesidad por lo tanto de que suspendieran ni una sola hora el trabajo.

La tómbola organizada por el «Centro Obrero de Nuestra Señora de la Victoria» para el día 8 de Abril próximo se ha trasladado al día 14, en cuya inauguración hará su primera salida en público la orquesta que dirige el Sr. Rosselló.

Se han recibido ya para la tómbola un millar de objetos.

El próximo miércoles, día 3, procedente de Barcelona y Tarragona llegará a nuestro puerto el vapor de esta matrícula «Ciudad de Sóller» el cual, después de verificar las operaciones de carga y descarga, saldrá el mismo día para Cette directamente.

En nuestro número del 9 de este mes decíamos que el Presidente de la Comisión Mixta de Reclutamiento había señalado el día 14 de Abril para presentar al juicio de exenciones los mozos del reemplazo de este año y anteriores. Debemos manifestar que padecemos una equivocación, pues dicho juicio ha de tener lugar el día 14 de Mayo próximo.



Sección Necrológica

En la mañana del miércoles falleció, víctima de una afección cardíaca que le tuvo postrado en cama algunos meses, el conocido propietario D. Buehaventura Mayol Marqués.

Por la noche del mismo día tuvo lugar la conducción del cadáver a su última morada, y al acto asistieron numerosos amigos y conocidos de la familia y gran número de socios del «Centro Republicano Sollerense», de cuya sociedad había sido el Sr. Mayol presidente.

Sobre el féretro fueron colocadas seis hermosas coronas de flores artificiales con sentidas dedicatorias.

El jueves se celebraron en la iglesia parroquial solemnes exequias en sufragio del alma del finado y se vieron muy concurridas, lo cual no es de extrañar sabiendo que el difunto contaba con generales simpatías en esta ciudad.



D. GUILLERMO MAYOL MORELL

FALLECIÓ EN SOLLER

el día 22 de Marzo de 1912

á la edad de 88 años

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS

»»»» E. P. D. ««««

Su esposa, hijos, hijas, hijos políticos, sobrinos y demás parientes (presentes y ausentes), al participar a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida, les ruegan tengan el alma del finado presente en sus oraciones, por lo que recibirán especial favor.

Elevamos al cielo una oración para el alma del finado y enviamos a su afligida esposa, hijo, hijas y demás parientes el testimonio de nuestro muy sentido pésame.

*

El día 22 del actual falleció en esta ciudad, después de una vida ejemplar, el anciano D. Guillermo Mayol y Morell.

Tanto al entierro como a los solemnes funerales celebrados en sufragio del alma del finado asistieron muchos amigos y conocidos de la familia.

Que haya Dios premiado al finado con el galardón de los justos es lo que le pedimos, al propio tiempo que enviamos a cuantos le lloran nuestro pésame.

*

En Bourges (Francia) falleció el día 20 del actual, víctima de penosa dolencia, el joven paisano nuestro D. Bartolomé Ballester Canals, dependiente de la acreditada casa comercial de D. Cristóbal Noquera.

El día 22 tuvo lugar el entierro y se celebraron en la catedral de dicha población suntuosos funerales, a los que asistieron todos los sollerenses establecidos en Bourges, con sus dependientes, otros paisanos nuestros residentes en Orleans, Chateauroux, Vierzon y Nevers y numeroso público.

Sobre el féretro fué colocada una hermosa corona con los colores nacionales.

Descanse en paz el alma del finado y reciban sus padres y demás familia nuestro pésame.

SECCIÓN RELIGIOSA

Aunque el lunes de la presente semana, según el *Motu proprio* del Papa Pío X fuera día laborable, en la iglesia parro-

quial se celebró fiesta solemne en obsequio de la Anunciación de Nuestra Señora, pronunciando después del Evangelio el panegrico el Rvdo. D. Juan Quetglas.

Como muchos oficios se dedicaron al trabajo, se notó en la misa mayor poca concurrencia comparado con los años anteriores.

*

Ha terminado el quincenario que ha tenido lugar en esta parroquia en honor del Santo Cristo de la Sangre. Con este motivo la devota imagen, mañana, será trasladada procesionalmente a la iglesia de Hospital, donde recibe culto.

ULTIMAS COTIZACIONES

Madrid 29 Marzo

Interior al 4 p. g.	85'20
Amortizable al 5 p. g.	101'15
Amortizable al 4 p. g.	83'70
Acciones Banco de España	450'00
Acciones Tabacalera	284'00
Francos	7'50
Libras esterlinas	00'00

Buena ocasión para joven que posea instrucción y alguna práctica en el comercio en Francia. Miguel Miró, por causa de doble empleo, desea vender su cargo de viajante a la comisión, que ejerce en la vecina república. Como precio exige el beneficio obtenido en un solo año.

En esta imprenta informarán. Pueden también dirigirse al interesado, que vive en Vincennes (Seine) Rue des Vignerons 1 bis.

Almacén de frutas y conservas, bien situado, con buena clientela. Hay uno en venta en Burdeos por no poder su dueño atender al despacho.

Para más informes dirijanse a la Administración del SOLLER, San Bartolomé, 17.

DE CIRCUNSTANCIAS

La salud pública deja mucho que desear en nuestra ciudad. El tifus, las fiebres hacen sentir sus devastadores efectos, y los datos estadísticos facilitados por los médicos, demuestran palmariamente que no se trata de pesimismo exagerado, sino de tristes realidades y que precisa procurar por todos los medios atajar el mal, pues la perspectiva no tiene nada de tranquilizadora, singularmente si se tiene en cuenta lo avanzado de la estación y la triste herencia patológica que legó el pasado verano, si no en Mallorca propiamente, en otras poblaciones que están en inmediato contacto con nuestra isla, dada la facilidad, rapidez y continuidad de comunicaciones, que son la característica de nuestros días.

¿Está el mal en las aguas, se agita invisible y terrible en la atmósfera el virus devastador? Para esclarecerlo trabajan los facultativos, pero no se ha dicho todavía la última palabra.

Las Autoridades, persuadidas de la gravedad del caso y mostrando laudable celo en el cumplimiento de su deber, adoptan medidas para conjurar el peligro y á fé que hay que hacer en este sentido. Nuestra ciudad bajo el punto de vista higiénico deja mucho que desear.

Adolecemos de lo que podríamos llamar un mal de origen que se exterioriza en dos manifestaciones á cual más graves: la falta de agua y la falta de alcantarillado, problemas los dos importantísimos de los que se viene hablando hace ya muchos años, para los que muestran laudable preocupación y plausible buena voluntad los Municipios que se vienen sucediendo, pero que nadie ha conseguido resolver todavía.

Y sin embargo en su resolución está la clave, el secreto del bienestar de nuestra ciudad y toda otra mejora, con ésta comparada, resulta pálida y deficiente.

Por otra parte la educación cívica del vecindario deja muchísimo que desear: no existe en las masas ese puntillo que estimule á contribuir cada cual en su respectiva esfera de acción á la pulcritud, á la higiene de la población á fin de hacer de ésta lo que vulgarmente suele decirse una taza de oro para que resulte atractiva á los forasteros y para que los aficionados á viajar y por lo mismo prácticos y peritos en el arte de clasificar las poblaciones puedan incluir la nuestra entre las adelantadas, entre las cultas, y por lo mismo, entre las atrayentes.

Y precisa convenir que á esto, hasta tan hondo, no puede llegar la iniciativa oficial y que por más que se esfuercen las Autoridades y por más que se muestren ganosas del mejoramiento urbano, si no

les secunda la iniciativa de los particulares, sus esfuerzos serán vanos y se machacará en hierro frío.

Precisa en toda población, para el avance de ésta y para que responda á las modernas necesidades, una acción combinada, un doble impulso, un honroso pugilato entre la iniciativa oficial y la privada. No basta la primera por sí sola, es deficiente también la segunda si obra aislada.

Y en el realizar esta acción doble estriba el secreto del florecimiento de las ciudades, y es ello la más fructífera semilla presagio del fruto que más tarde ó más temprano ha de recogerse y que irradia de la masa popular al individuo en una acción combinada y recíproca.

JOSÉ M.^a TOUS Y MAROTO.

Palma 28 Marzo 1912.

Crónica Balear

Palma

Los señores que forman la Comisión de Fomento y Beneficencia de nuestro Ayuntamiento acordaron proponer á éste la creación de una Biblioteca Popular. La proposición fue aprobada en la sesión que se celebró el lunes.

La Biblioteca será instalada en los bajos de la casa consistorial, en lo que es hoy parque de bomberos, y empezará á montarse con los textos que figuran en el Archivo Municipal.

El domingo por la mañana en la explanada de la Lonja se verificó la jura de la Bandera, colocándose el altar bajo el umbráculo allí existente. El paseo de Sagrera y el muelle se llenaron de gente; los buques surtos en el puerto estaban empavesados. Después de la misa y de la jura se efectuó el desfile de las tropas ante el cuartel de caballería, siguiendo unos por el paseo del Borne y otros por la calle del Conquistador. El acto resultó hermoso.

A principios de semana, según las comunicaciones de los señores médicos de la ciudad, había en Palma 372 enfermos de fiebres, divididos en esta forma: atacados de tifus, 133; de gripe, 201; de fiebres infecciosas 33; y de fiebres no definidas, 5.

En el Hospital provincial no existía ningún atacado de fiebres tifoideas ni gripales.

En cambio, en el Hospital Militar existían 19 soldados atacados de fiebres tifoideas y 78 de gripales.

Debidamente informada por el ingeniero jefe de la provincia, señor Calvet, y por el Gobernador Civil, los Ayuntamientos de Andraitx y Estalench han elevado al Ministro de Fomento una solicitud en súplica de que el Estado se encargue de la conservación de la vía que ha de construirse para unir dichos dos pueblos.

El Fomento del Turismo ha recomendado

á los Diputados y Senadores por Mallorca, al general Weyler, á los ministros señores Luque y Pidal, al ex-ministro don Victor Concas, al Comisario Regio del Turismo, al obispo de Sión, al Gobernador Civil de esta provincia, á don Bernardo Amer, y á otras personalidades, que influyan cerca del Ministro de Fomento para la pronta y favorable resolución de aquella solicitud.

El lunes, don Mariano Zaforteza y don Joaquín Pascual, Presidente y Secretario, respectivamente, del Fomento del Turismo, recibieron una muy expresiva carta de don Antonio Maura en la que manifiesta que ha recomendado con todo interés al ministro señor Villanueva, la instancia de aquellos Ayuntamientos, y que tendrá gran complacencia de haber podido contribuir á la mejora solicitada.

Igual recomendación ha hecho el ex-senador por Baleares don Victor Concas.

Al objeto de aumentar el importe de la suscripción pública abierta y encabezada por el Fomento del Turismo, para la construcción de la aludida carretera, esta sociedad ha acordado dirigirse personalmente á cada dueño de automóvil, en súplica de un donativo que venga á aumentar el total para la obra, toda vez que á los dueños de esta clase de vehículos es á quienes está reservado principalmente el disfrute de aquella importantísima vía, que hará posible el incomparable circuito Palma, Andraitx, Estalench, Bañalbufar, Esporlas, Valldemosa, Deyá, Sóller y Palma y facilitará la contemplación de los panoramas más hermosos que ofrece la costa de Poniente.

Manacor

Parece que el acariciado proyecto de organizar un servicio de coches fúnebres va á ser pronto una realidad. El domingo pasado sacóse á pública subasta la empresa.

Los viñedos, influenciados por el buen tiempo, ya sacan botones; pero los sembrados se resienten de la sequía, principalmente en los terrenos menos húmedos.

Inca

La jura de la bandera, lo mismo que en la capital, se celebró en esta ciudad el domingo último.

En la gran plaza de Oriente, que es el sitio de costumbre, se construyó una tribuna, rodeada de macetas con plantas naturales, y sobre la misma un elegante altar, sobresaliendo en él la Imagen de la Purísima Concepción colocada encima de elevada peaña.

Las tropas de la guarnición perfectamente formadas, con todos los Jefes y Oficiales y numeroso público oyeron la Misa de campaña, que dijo el Capellán Castrense.

Terminado el acto religioso, desfilaron todos los reclutas, jurando la Bandera, después de las palabras sacramentales pronunciadas por el Teniente coronel y el Cura del Regimiento.

Seguidamente las tropas se dirigieron al cuartel, en donde se les sirvió un rancho extraordinario.

El domingo por la noche se proyectó en el

cine del teatro «Centro Instructivo» la película del ferrocarril Palma-Sóller, la cual atrajo un público extraordinario, tanto que los pasillos del patio estaban ocupados por gran número de personas en pié.

Las notas del ferrocarril de Sóller que por medio de la citada película se admiran fueron muy celebradas.

Andraitx

Después de ligera lluvia caída hace unas semanas en este pueblo, el tiempo ha seguido un curso sumamente variable. Mucho nublado; mucho viento; tan pronto calor, tan pronto frío; el barómetro bajando... pero la tan deseada lluvia siguiendo pertinaz negándonos sus favores. Y al entretanto, las tierras se secan, languidecen los sembrados, los almendros se mueren, las cisternas se enjagan, fluyen menos agua las fuentes, y baja el nivel en las norias y pozos. Es, pues, triste, muy triste la previsión del verano que se aproxima.

Días pasados se desprendió del pico llamado S^a Atalaya que tiene 312 metros de elevación, un enorme peñasco, que según cálculo pesaría más de mil toneladas, yendo á parar en el mar de *cala des llamps*; y dejando, como recuerdo de su caída, derribada una casa de campo, destruido un horno de cal, limpio de jaras y lentiscos el espacio por donde bajara, y arrancados ó tronchados muchos pinos, teniendo algunos de ellos una circunferencia mayor de un metro. Fué gran suerte que no ocasionase ninguna desgracia personal.

Valldemosa

En Valldemosa, el pintoresco pueblecillo vecino de Miramar, sitio que no dejan de visitar cuantas personas llegan ansiosas de conocer las bellezas que nuestra isla encierra, se ha terminado un elegante Hotel, llenando con ello una necesidad hace mucho tiempo sentida.

El «Hotel Marió», que así se denomina, contribuirá poderosamente á fomentar el turismo en aquellos deliciosos parajes.

El edificio, construido expresamente para el objeto á que se le destina, es esbelto y espaciosísimo; está situado admirablemente, dominando el soberbio valle, sin ningún obstáculo que impida disfrutar por completo del espléndido panorama que á la vista del espectador se ofrece. Rodeado de abruptas montañas, ante sus balcones desplégase atrevido el colosal «estrecho» y dominando todo el llano de Palma y saltando la azulada franja del mar y los montículos lluchmayorenses, vislumbranse esfumados en el inmenso horizonte las borrosas siluetas de los escarpados picos de Cabrera.

En el nuevo «Hotel» encontrará el viajero esmerado servicio y el aseo é insuperable limpieza que campea en todas sus rientes dependencias.

Se nos dice que en breve se repartirán con profusión unos bonitos anuncios del mencionado «Hotel», á cuyo dueño felicitamos cual merece, por el acierto en dotar á Valldemosa de tan necesario elemento de vida.

Folleín del SOLLER -11-

LA PECADORA DE LA CIUDAD

(Tradición de los rabinos de Jerusalem)

sus mio, porque prefiero con tu amor el llanto que la dicha sin tu amor.

Bien conoció el Maestro la sinceridad y la firmeza de aquella ardiente conversión. Jamás corazón humano latió con un sentimiento más puro é intenso que el suyo; nunca pasión más vehemente se unió á respeto tan sagrado y á tan santa adoración. Clavada constantemente á los pies del Profeta, sus palabras eran su aliento, sus miradas su alegría, verle todo su afán; y siempre ardiendo en nuevas ansias, y satisfaciéndolas siempre, aunque sin saciarse jamás. Bien puede asegurarse que la existencia de aquella alma ardiente fué, desde su vuelta á la gracia, un dulce suspiro de amor.

Aquel cutis tan delicado y aquella sensibilidad tan irritable, que el pliegue de una cinta, que el roce de un brillante, que un olor desagradable bastaban á

herir poco antes, tuvieron que someterse á la esperanza de un cruel cilicio y á cuanto puede inventar de doloroso un alma arrepentida que quiere borrar, á fuerza de penitencia y sufrimiento, el recuerdo de una vida de escándalo que la hacía estremecer de horror.

Pero por valiente que fuera su espíritu, por poderosa que fuera la fuerza de su virtud, aquel cuerpo era suyo y no dejaba de protestar á cada paso con horribles sufrimientos contra aquella piadosa crueldad que arrancaba mas de una vez lágrimas de dolor á sus ojos.

Pero Jesús estaba allí, á su lado, para fortalecerla contra la debilidad de su cuerpo, para sostenerla contra el impetuoso oleaje de sus pasiones; y una palabra, una mirada suya, bastaban á embotar sus dolores, y volver la calma á su pecho, inundándola en torrentes de mística fruición.

Su conversión, que llenó de alegría á sus hermanos Lázaro y Marta, volvió á estrechar los lazos que había aflojado la separación, y en su casa de Betania, morada predilecta de Jesús y punto de descanso en sus excursiones á Jerusalem, recibió pruebas consoladoras del afecto que la profesaba el Maestro. Allí es don-

de recomendó, con palabras solemnes, el espíritu de místico arrobamiento, censurado por algunos, con que se entregaba á su amor; allí donde, á sus ruegos y á los de su hermana, volvió la vida á Lázaro con asombro de Jerusalem; y allí, por fin, donde pocos días antes de su muerte anunció con profética solemnidad que donde se predicara el Evangelio, sería celebrado el nombre de la pecadora de la ciudad.

Así le siguió hasta su último instante, de día en día más apasionada y cada vez más penitente, gozando anticipadamente de las delicias del cielo en aquella venturosa existencia que creía sin fin. Pero ¡ay! que fué horrible para ella el despertar del Gólgota sangriento! Sus oídos lo oían todo, sus ojos lo veían todo, pero su corazón se negaba á creer.

En aquel lúgubre y pavoroso día del gran crimen del mundo, las furias desencadenadas por el infierno dispersaron á los fieles discípulos; el sanguinario rencor del pueblo, ébrio de matanza, llevó el espanto á todo el que se hallaba unido con el menor lazo al criminal galileo; y sin embargo, aquella mujer, despreciando con altanero orgullo las maldiciones y las amenazas de las frenéti-

cas turbas, seguía paso á paso, con los ojos en el rostro de Jesús y el corazón en los ojos, todas sus tristes y dolorosas huellas sin separarse un momento de la madre de su amor. Con ella bebió gota á gota toda la hiel de aquel amargo caliz, que la rabia de un pueblo abandonado de Dios hizo apurar en la agonía á su divino Hijo; y allí, sobre la lúgubre colina del monte, que se estremecía de espanto bajo el peso de su moribundo Criador, vió por tres horas eternas pasar ante sus ojos, como una horrible pesadilla, el negro cuadro de los dolores, de los gemidos, y de las espantosas convulsiones que acompañaron la muerte de Jesús. Al lado de los dolores de la Santísima Virgen no hay dolores humanos que puedan compararse; pero tampoco puede comprender la razón del hombre la misteriosa mezcla de sensibilidad y de fortaleza *una mujer llena de gracia*, que tanto perteneció al cielo como á la tierra desde el primer momento de su ser. Pero la ardiente é impetuosa Magdalena, toda humana y cubierta aún por la levadura del pecado, con la fé turbia, la comprensión oscura para entender aquel misterio, al ver agonizar á su

(Continuará)

DEL AGRE DE LA TERRA

A n' Alanís de la Lluna

Ja qu'ens heu recordat qu'estam en temps de Corèma y per lo mateix de confessions, heu de creure y pensar, amich Alanís, que al sentir jo l'estimul del vostre exemple, en coratge me venc com diria el Benaventurat Mestre Ramon Lull, de fer també una mica de confessió pública, comensant per acusarme humilment de la meua aversió a llegir articles periodístichs dels que s'usen, sien de la casta qu'es vulla. Poques vegades sé trobar en mi la paciència que cal per vencer el fàstich instintiu que m'inspiren, y llegirne qualcún de cap a cap. Pero, com no hi ha regla sensa excepció, he de confessar també que d'ensá que féreu la vostra aparició a les columnes del SOLLER he llegit els vostres articles ab afany creixent, y de tal manera em som identificat en les vostres opinions, (que en la majoria dels casos son exactament les meves) que no content ab assaborir tot sol els vostres escrits, he cercat sovint qui volgués escoltarlos, no sols per l'assentiment momentani qu'es pogués donar a uns ideals que jo mir com a propis, sino també a manera de propaganda.

Ab tot y ab això, al dir que vos y jo convenim en la majoria dels casos, ja's dona entenent que no convenim en tots.—A-n això ho dich, entre altres coses, perque en l'article de les vostres confessions, hi he cassat al vol una—digneu'm pullita—contra una associació piadosa dels nostres dies, que m'ha fet una mica de mal efecte: es allà a hont, confessant noblement que sou «feèl cristiá, per la gracia de Nostre Senyor,» afagiu llevors: «però no perque m'haji convertit la buena prensa»

Això no tendria res d'extrany, per la senzilla rahó de que qui no s'es descaminat no necessita convertir, si no fos la marcada intenció irònica del sub-rallat.

Vull dar de barato que la que s'anomena la buena prensa sia deficient. Que baix del punt de vista artístich, literari, etc. no estiga a l'altura que caldria. ¿Será això motiu perque ens hajim de burlar de qui s'esforça a fer lo que pòt per treballar a la vinya de Deu, proporcionant al poble lectures a hont no puga prendre escándol y l'inclinin al be, ja que tantes en corren en el dia de malsanes y degradants?—Jo, sensa esser legionario ni laureado, sostench qu'entre el Pupul y El Iris de Paz, l'elecció no es duptosa en favor d'aquest.

De playner es que la bona prensa no sia, humanament y tot, una obra magna, a hont treballin ajermanats tots els homos de bona part, a qui Deu ha favorit de preclar intel·lecte. Pero mentres això no arribi, sempre tindrà mes mèrit el qui obri un tirany per dins el roquissar, qu'el qui s'está mans ple-gades somiant una carretera que no s'cuida de dur a efecte.

Amich Alanís de la Lluna: No vos creguéu que jo venga ara a armar una polèmica que tant meteix no podria seguir. Solament vull fer constar que, fora de lo dit y de qualque cosa per l'estil, en tota la resta, especialment ab allò del Catalanisme y d'avans-po-

sar els misteris a les panades, estich ab vos, fins a l'enfront d'allà d'allà...

PAU DE LA GUERRA.

JESÚS A L'HORT DE GETSEMANI

La nit es ventosa y freda. Lo cel vetx encapotat. Oliveras gegantines s'axecan en sá y en llá.

Jo, concirosa, ab fe viva, vetx lo Fill de Deu vetlant de jonolls damunt la terra brollant son cós aigua y sanch.

Lo contempl plé d'amargura sos tormens al recordar, ¡Una creu! ¡Mort afrontosa! l'esperan dins breus instants.

Aquells que tant l'admiraven, qu'eran sos amichs abans, avalotantse lo cercan com-e furias infernals.

Lo contempl en l'agonia de ls homos abandonat, ¡Pare! ¡Pare! trist exclama ¡pás de mí glop tan amarch!

Mes si es precis, se complezca tot temps vostra voluntat. ¡Pare! ¡Pare meu teniume! Teniume de vostra má!...

Y axí diguent plé d'engoixa defalleix lo Sant d'els sants fins que un ángel del cel baxa qu'el conforta y dona pau.

Y la lluna s'ha enfosquida. Negre mantell s'ha axecat que vá cobrint l'estelada y avançant per tot l'espai.

¡Plora! Plora ánima mia que conéixer no ets capás la qu'aquella nit feresta el teu Redentor passá!...

MARCELINA MORAGUES.

A SON CADERNERA

Son Cadenera es un lloquet petit; no passa d'unes dotze corterades. Está voltat de paret amb un portell amb ses seves barreres de llenyams torts d'uyastre.

Poc mes ó menos, en mitx des lloc heí ha ses cases p'es pagés amb ses seves dependencias: estable, pahissa, assolls, y demés; tot petit, axò sí, pero que no heí manca res.

Sa madona qu'es viuda amb tres infants, fa molt de temps que heu té llogat y heu mira com a cosa propia; en paga devuit lliures cada any, dos pollastres per St. Tomás, chitxaros y faves tendres y alguns altres arreus de poca importancia. Ella n'está molt contenta d'aquest lloquet y l'amo molt satisfet de tenir tal lloquetera. Heu dú tot

molt ben cuidat, amb quatre sementerets, ó sia, á us y costum antiga; ets abres los arre-gla l'amo perque en cuy es fruit.

Des tres infants, es majoret, que té setze añys, ja llaura, sembra, bat y fá totes ses feynes d'homo; se filla majó ne te catorze y es tota una doneta per doná faves, esterros-sá, entrecavá y demés feynes propis des seu secso, pero sa petita, es lo que no heí ha, no heu vist may cosa com allò. Entremeliada com ella matexa, fuitx de fam y de feina mes qu'un cá de garrotades; lo únic que li poden fer fer, es obri a sa trutja y es porcel·lins com están cansats de grunyi y grufá a sa barrera des seu corral; pero, no tengeu pó, no los vá derrera mes que fins qu'han voltat es cap-de-cantó de ses cases, lo que fan correns com a dimonis per pó de ses corretjades de sa nina que se cuyda d'arrambarlosho per s'esquena, per poc que s'entretengan; però, tan prest son a dins es sementer de derrera ses cases, ja la tenim a ella asseguda damunt es payús de s'era ó devall una figura per está a s'ombra, si es en s'estiu, y allá, juga que te juga, y es porcs... ¡que pasturin!

Té un moixet que sempre li corre derrera y no s'compren com heu fá, perque lo qu'ella no acaba may de ferli impertinencis; la vá pegá en ferli un vestidet com si fós una nina de pedás y ¡ja hu crec que ¡ley va fé! encara no l'va teni l'est, com ja ley vá plantificá, y no vos creureu sa gracia amb que l'duya aquell animalet. Un altre vegada.... ¡que vos ne podria contá de moltes, d'aquesta nina! pero no'es axó s'asunto que m'ha fet agafá sa ploma.

Es es cás que aquella familia vivia dins aquell lloquet, en santa pau, perque tret de ses diablures de sa nina, que servian de distracció y passatemps a n'ets altres, sa vida passava tranquilament; se conformavan am lo que teñian; menjavan xuya des porquet que mataven, fins que l'havian acabada; pá fet de sa farina des blat que cullian, que per cert era molt gustós, llegums y figues seques y bevia aigo clara de s'anjup.

Anaven a missa a s'oratori d'aquell barri y, per ses fires y cualca diumenge ó festa grossa, anava sa madona a la vila, tota sola ó acompanyada d'un d'ets atlots, per comprá lo que li feya falta, pagá ses terces a l'amo ó dona un poc de gust a n'ets seus fillets.

¿Voleu una vida mes bona? ¿hey ha mes tranquilidat, mes benestá en aquest món?

Un dia, l'amo se vá determiná de fé un poc d'obra a sa casa de Son Cadenera, cosa de pocas taules, y varen arribá de bon dematí allá, un mestre picapedré, un manobra y un missatge, derrera, derrera es carro carregat am ses eynes, uns sacs de síment y un parey de dotzenes de teules.

Comensaren s'obra, que no havia de durá mes qu'un ó dos dias, pero com sol succehí casi sempre, en varen teni per mes d'una setmana. Cada dia, després d'havé dinat, es temps qu'aquells homos fumavan es seu xigarret, es fill de la casa se posava en sa seva conversa y es manobra, qu'havia correget molt de mon, anava explicant coses que havia vistes, venguent a caure repetidas vegades a s'explicació de cualca mitin y s'objecte d'ell, que casi sempre solia essé de lo que s'acostuma avay dia, axó es, protestá con-

tra es Govern que xupa sa sang des pobre, inflá ets obrers contra ets amos y mestres de tay perque los tenen esclavissats, renegá de freres, capellans y monges perque no fan res mes que prendre bon xocolate cada dematí, y coses per l'estil.

Sa madona, amb sos seus quefés, no s'havia enterada de tal cosa, pero sa petita, que no'n perdía paraula, un dia, le hi va contá tot, fil per randa, y tot d'una se vá cuydá de dí a n'es seu fill que allò no era cap cosa bona y que per lo tant, no volia que tornás a tenir tals converses amb aquell dolent.

Peró, se llevó ja vá está sembrada; aquell atlot vá comensá á ficarsho dins es cap y volgué aná a la vila tot sol casi cada diumenge, per aná, per supuesto, a n'es cassino ahont anava es manobra. Allá vá senti sermons des mateix sant, y poc a poc, va aná perdent es respecte a sa mare, vá maltractá repetides vegades ses seves germanes, va dexá sa casa moltes nits, cosa que no s'havia somiat may, y, no'n volgueu senti de desbarats y malcriadeses, de tal manera qu'allò, que antes era un cel, vá quedá fet un infern.

¡A Son Cadenera hey va neixe un capserigany que no acabava may sa rabia y no feya mes que picá ets altres aucells d'aquella gabietal!

De res varen servi ses amonestacions de sa mare ni es plors de ses germanetes; aquell atlot vá ana sempre per mals camins, fins que, com molts d'altres, s'en va aná a América, d'ahont no n'han sabut mes noves.

LE PE

LA CASA SANTA

Solemne, entre flors y cera l'urna d'or del Sagrament... —L'ánima s'vessa, sencera, dins un alt reculliment.—

L'ánima adora, y oblida les amors d'un mon mesqui per Jesús, qu'es Pa de vida y estima fins a la fi.

L'ánima s'vessa, sencera, qu'es Jesús qui parla al cor... Les flors perfumen. La cera Batega ab dolsors de plor.

MARIA ANTONIA SALVÁ

CARTES QUE NO LLIGUEN

Un señor molt distrèt va anar de visita á una casa, y, equivocantse d'habitacions, vá entrar á sa cuyna en llòc d'entrar á sa sala.

—¿Qu'está?—vá demanar á sa cuynera, referintse á sa señora de la casa.

—No señor, encara nó—li contestá aquella—falta donarli tres ó quatra vòltes á sa rostidora.

susto que no fora estrañy que s'en temés totduna s'òlla gran d'els vostros calsons en bufes.

*

Deya, ydó, qu'el capellá quant va veure qui era, romangué tot estorat y sense paraula; fins que coneixenthó el mòro li va dí en bòn mallorquí:

—Que Alá que pòt, don vida y prosperidat al bon capellá de Mallorca.

—Señor; (contestá aquest,) perdon la méua ignorancia. Jo, devant vosté, estich com un escarabat entre borres. No sé qu'he de dí ni qu'he de fé. Si es el méu amo que'm man feynes y l'obehiré de mil amors.

—Per ara, no hey ha dupte, que som el vostro amo, però heu seré poch temps.

—Señor, per amor de Deu. Si'm tròba véy y ha pensat tornarme á vendre, l suplich que no me fassa coneixe cares nòves, que jo més m'estim essé esclau séu, ara que ja'l conech, que no d'un altre que no sé qui será.

—Vos deys que ja'm coneixeu, y jo crech que no m'heu conegut encara. Miraume bé.

(Continuará).

Folletí del SOLLER -7-

ES CAPELLÁ MORO DE SA LLONJA

sos que tenia, y l'entraren després dins un altre cambra milló que sa primera, ahont s'hi vey una bona lliera y molts de coxins de seda tirats p'en terra. Allá li posaren una camfa de batista de lo més fi, calses y calsons blancs de lo milló, y uns altres calsons amb bufes de seda, al estil de Mallorca, de coló de pansa, una bona faixa de torsal vermeya, un bon jach de paño coló blau turquí y un turbant amb gran nombre de pedres fines engastades qu'era còsa de lo més precios.

—Ja hey vaix ben endiumenjat, (pensava el capellá.) Ningú que'n vés sospitaria que jo som un sacerdot de missa. Vol-dria qu'un Sant del Cèl me digués quina feyna tench de fé ab aquest desfrés de señó sarrahí. Ben segú que no será cavá ni trèure aygo ni fé cap casta de feyna d'estray, perqu'els flochs no dirian amb les castañoles; y aquesta ròba es un mirém y no'm tochs que no pòt fé lliga amb cap trabay sudanós. Per de prònte dech

está tot baves y donarme per ben satisfet, agrañint á Deu ses esperances que'm dona de maná una vida en que no tendré que passá massa pena de còs ni d'esperit. Però, ¿y no'm descifraría qualcú aquest mistèri, y me diria à ne que vénen per un esclau tantes birimbòyes? Si aquests negrets sabessen donarmé dos doblés d'informes sobre el meu nõu càrrech. Vaitx á preguntarloshó.... Escoltau, estimats: ¿sabríau voltros dirme quin papé tench de fé ó quina ocupació ha d'essé la méua?

—¡Ah! ¿Noltros? No saber. Solament saber que l'amo venir molt prest.

—¡Ay! ¿L'amo ha de veni prest? ¿A maná feynes al séu nõu esclau?

—¿Y vos estar esclau?

—¡Ay, ydó! Tan esclau com voltros mateixos.

—¡Esclau, y vestir y tractar tan bé!

—Per aixó vos demán si podeu colegí quin ha d'essé el méu parader.

—Noltros calcular si acás, que vos ser capo de catius.

—¡Ja!... ¿Y que'n té molts el nostro amo?

—A betséf, á betséf.

—Mal cap de catius haurá triat en mí si tench de manetjá bastó ó corretjades.

—L'amo ser molt bono, si parlar bé.

—Axó de parlá bé, ja'n sé. Lo que mancará tal vòlta es que m'entenga.

—Vos, al entrar l'amo, ajonollar y dir Salema likom y l'amo contestar Likom schalema.

—¿Y res més?

—Y fer la reverencia.

—¿Y llavó?

—Llavó, llavó. Parlar el que voler.

Y va t'aquí que sense esperarlió tan prest ni temersén casi, s'en entra dins la cambra tot determinat aquell mateix mòro guapo que havia parlat amb lo corsari en el Xotco; y fent la mitja riaya s'encará devant el capellá, mirantlió fit á fit. Els dos negrets se tiraren totduna en terra y comensaren a fé reverencies; y el bòn sacerdot romengué amb la boca badada sense sebre qu'havia de dí ni que fé. No més de pensá qu'aquell que tenia devant era son amo, tremolava com una fuya de poll. No diguém que la còsa no fos sèria. Jo no m'hi som trobat may, ni ganes; ni voltros tampoch, que jo sápig; però sé cert que si vos veyau devant la cara d'un condemnat de mòro que vos pogués maná, baix de pena de la vida, que fesseu l'uyastre esbrancat demunt la bolla del campaná de la vila, prendiau tan grós

EN EL AYUNTAMIENTO

Sesión del día 15 Marzo de 1912

La presidió el Alcalde Sr. Puig y asistieron á ella los concejales señores Canals, Colom (José), Enseñat, Rotger, Bauzá, Colom (Bartolomé), Colom (Miguel), Colom (Bernardo) y Morell.

Fué leída y aprobada el acta de la sesión anterior.

Previa la lectura de las respectivas cuentas y facturas se acordó satisfacer: á D. Juan Horrach 176'75, pesetas, por la construcción de un carro para recoger basura y otros objetos construidos para los demás carros del municipio; á don Lucas Batle Vidal 215 pesetas, por la confección de las herramientas para la construcción del carro para recoger la basura; á los Sres. Remington Typeviter y Compañía 14 pesetas por dos cintas para la máquina de escribir; y á D. Francisco Garau 22'80 pesetas por fletes de 19 fardos de árboles traídos de Barcelona para plantar en sitios públicos.

Se dió cuenta de una solicitud promovida por D. Bartolomé Colom Morell pidiendo autorización para construir un puente con biguetas de hierro sobre el torrente mayor, para unir ambas márgenes que son de su propiedad, frente la casa n.º 51 de la calle de Isabel II. La Corporación enterada, acordó pasara á informe del señor Ingeniero encargado de la carretera de Palma al puerto de Sóller.

Y se levantó la sesión.

Cultos Sagrados

En la iglesia Parroquial.—Mañana, domingo, día 31.—A las nueve y media de la mañana se dirán Prima y Tercia, seguidamente se verificará la solemne bendición de Palmas y se cantará la Misa mayor. A las tres, después de vísperas, se practicará el ejercicio del *Via Crucis* con sermón por el Rdo. D. Pedro Quetglas, Pbro., terminado el cual se trasladará la veneranda imagen de la Sangre á la iglesia del Hospital.

Lunes, día 1.º de Abril.—Al anoecer se dará principio á un devoto triduo en honor del Santo Cristo continuándose los restantes días á la misma hora.

Miércoles, día 3.—A las tres y media de la tarde se cantarán maitines de Tinieblas.

Jueves, día 4.—A las nueve y media de la mañana se dirán Horas menores y se cantará luego la Misa mayor con música. A las cuatro de la tarde maitines de Tinieblas y al anoecer procesión, lavatorio y sermón del Mandato.

Viernes, día 5.—A las cinco y media de la

mañana sermón de Pasión, á las ocho Horas menores y oficio. A las cinco de la tarde maitines de Tinieblas, sermón del Descendimiento, procesión y ejercicio de la soledad de María Santísima.

Sábado, día 6.—A las ocho de la mañana se dará principio á las funciones propias del día.

En la iglesia del Ex-convento.—Jueves, día 4. A las ocho de la mañana, se celebrará la Misa mayor, en la que, según el rito de la antigua disciplina, se administrará la sagrada comunión á los fieles. A las tres de la tarde, se cantarán Maitines.

Viernes, día 5.—A las seis y media de la mañana, comenzará la función propia del día. A las tres de la tarde, se practicará la devoción del *Via Crucis*.

Sábado, día 6. Las funciones propias de este día empezarán á las seis y media de la mañana.

En el oratorio del Hospital.—Mañana domingo día 31.—Al anoecer tendrá lugar un solemne ejercicio en honor de la Sangre de N. S. J. con sermón por el Rdo. Sr. D. Miguel Rosselló Pbro. Después de dicho sermón se adorará la Efigie en su cameril, cantando la música de capilla durante el acto inspiradas composiciones polifónicas de los inmortales Palestrina y Vitoria.

Registro Civil

NACIMIENTOS

Varones 2.—Hembras 2.—Total 4

MATRIMONIOS

Día 26.—Bernardo Frontera y Ferrer, soltero, con Antonia Arbona y Rullán, soltera.
Día 29.—José Serra y Cerdá, soltero, con Catalina Socías y Casasnovas, soltera.

DEFUNCIONES

Día 22.—Guillermo Mayol Morell, de 88 años, casado, calle de Ramón Llull.
Día 25.—Miguel Colom Arbona, de 79 años, casado, calle Romaguera.
Día 27.—Buenaventura Mayol Marqués, de 65 años, casado, calle del Mar.

Movimiento del Puerto

Embarcaciones fondeadas

Día 26.—De Barcelona y Cette, en 1 día, vapor Villa de Sóller, de 191 ton., cap. G. Calafell, con 17 mar. y efectos.
Día 27.—De Mahón, en 2 días, laud Internacional, de 19 ton., pat. A. Balves, con 6 mar. y trigo.
Día 27.—De Mahón, en 2 días, laud Joven Pablo de 14 ton. pat. J. Mayol, con 20 mar., y lastre.

Embarcaciones despachadas

Día 28.—Para Barcelona y Cette, vapor Villa de Sóller, de 191 ton., cap. G. Calafell, con 17 mar. y efectos.

Los abonos y la producción olivarera

Un ensayo interesantísimo.

La producción olivarera española está llamada á tomar un extraordinario desarrollo el día en que se generalice el empleo de los abonos minerales en las plantaciones de olivo, hoy limitado á pequeños ensayos por parte de muy contados agricultores. A título de ejemplo para demostrar la eficacia indiscutible de dichos fertilizantes, daremos cuenta de un notable experimento hecho por el distinguido agricultor alicantino don Emilio Albiach. Este señor abonó parte de un olivar, situado en terreno arcillo-silíceo—calizo, con superfosfato de cal, sulfato potásico, sulfato amónico y nitrato sódico, dejando otra parte sin abonar. Hecha la recolección y pesadas las cosechas de una y otra parcela, se obtuvieron los resultados que siguen:

	Producción de aceituna por hectárea
Parcela abonada.	2.564 litros
Idem sin abono.	1.018 »
Aumento debido al abono.	1.546 »

Se ve que los abonos produjeron un aumento de cosecha de más de *ciento cincuenta por ciento*, cifra que no precisa comentarios.

Ahora bien; para que los fertilizantes minerales surtan plena eficacia, es necesario recurrir á fórmulas completas, sin prescindir de ninguna de las tres sustancias fundamentales (potasa, ácido fosfórico y nitrógeno), pues en otro caso el éxito será problemático. Así, por ejemplo, en el ensayo antes citado, D. Emilio Albiach dejó una tercera parcela *sin potasa* y únicamente la abonó con superfosfato, sulfato de amoniaco y nitrato de sosa; pues bien, la cosecha bajó, por el solo hecho de suprimir el sulfato potásico, de los 2.564 litros á 1.605 litros por hectárea.

La siguiente fórmula da buenos resultados:

	Por olivo
Superfosfato de cal	1 á 2 1/2 kilos
Sulfato de potasa ó cloruro potásico	1/2 á 1 »
Sulfato de amoniaco	1 á 1 1/2 »

Según la edad del árbol se aplicarán las dosis máximas, media ó mínimas. Si en vez de abonar cada olivo independientemente, lo que es algo engorroso, se quiere fertilizar á *manita* toda la su-

perficie de tierra ocupada por la plantación, pueden emplearse:

	Por hectárea.
Superfosfato de cal	150 á 250 kgs.
Sulfato de potasa ó cloruro potásico	80 á 125 »
Sulfato de amoniaco	125 á 150 »

Dichas materias, una vez mezcladas, se distribuirán y enterrarán con una labor durante todo el mes de Marzo, y cuanto más antes, mejor.

COLA TANGLEFOOT

Producto norte-americano para preservar á los árboles de los insectos que suben desde la tierra

Modo de usarlo: Se aplica alrededor del tronco del árbol una faja de un ancho de 3 ó 4 dedos de esta cola. Se repasa de vez en cuando por si alguna hoja seca ó polvo se hubiera pegado. La Cola Tanglefoot tiene la propiedad de **no secarse** durante unos tres meses, á pesar del calor, frío, lluvia ó viento. La Cola Tanglefoot no perjudica á los árboles y es en extremo superior á cualquier otro medio de los que se emplean hoy día, puesto que se requiere una inspección diaria y necesitan un cuidado especial, mientras la banda de Cola Tanglefoot requiere solamente una inspección de cuando en cuando para darle eficacia absoluta.

De esta cola se han hecho ya en Sóller ensayos con un resultado muy satisfactorio, pues con ella se impide que las hormigas y otros insectos se suban á las ramas de los árboles frutales. No titubeamos, por tanto, en recomendar á los agricultores el empleo de esta substancia para el arbolado.

El precio de la lata de 1 1/2 kilo es de 2'50 pesetas.

Se halla en venta en la Farmacia de D. Jaime Torrens.

SÓLLER

SEMANARIO INDEPENDIENTE

Se halla de venta en Palma en los kioscos de la Plaza de Cort y de la estación de los Ferrocarriles de Mallorca, al precio de 10 céntimos ejemplar.

VENTA de parcelas y solares de la finca Can Pereta,

cita en la calle de la Luna de esta ciudad, á voluntad de sus dueños, hermanos Marqués y Palou, con arreglo al plano, instrucciones y detalles que facilitará como encargado el Perito Agrónomo D. Antonio Rullán y Colom (Isabel II, 17.)

JACQUES COLL CASASNOVAS
PERPIGNAN
CASA FUNDADA EN 1903
Telegramas: CASASNOVAS—PERPIGNAN
Expediciones al por mayor de frutos y legumbres del país.
Especialidad en alcachofas, espárragos, melocotones y otros frutos.
Precios reducidos y servicio rápido en los pedidos.

TRANSPORTES INTERNACIONALES
Comisiones — Representaciones — Consignaciones — Tránsitos
PRECIOS ALZADOS PARA TODAS DESTINACIONES
Servicio especial para el transbordo y reexpedición de NARANJAS, FRUTAS FRESCAS Y PESCADOS
BAUZA Y MASSOT
AGENTES DE ADUANAS
CASA PRINCIPAL: CERBÈRE (Francia) (Pyr. Orient.)
SUCURSALES: PORT-BOU (España) HENDAYE (Basses Pyrenées)
CASAS en CETTE: Quai de la Republique 8—teléfono 3.37
» MARSEILLE: Rue Lafayette 3—teléfono 2.73
TELEGRAMAS: BAUZA
Consignatarios en CETTE del vapor Villa de Sóller
— Rapidez y Economía en todas las operaciones. —

Tarjetas para visita
Se confeccionan en esta Imprenta San Bartolomé, 17. SÓLLER.

TRANSPORTES MARITIMOS Y TERRESTRES
AGENCIA DE ADUANA
LOUIS CASTEL
— CETTE (Francia) —
TRÁNSITOS, COMISIONES, CONSIGNACIONES
ESPECIALIDAD DE REEXPEDICIONES INTERNACIONALES DE FRUTAS
PRECIOS REDUCIDOS
Servicios regulares para España, Italia, Marruecos, Canarias y vice-versa
Agente de las Compañías de Navegación «Italo-Spagnola» y «Puglia»

Almacén de maderas : : :
: : : : Carpintería movida á vapor
Especialidad en muebles, puertas y persianas
MIGUEL COLOM
Calles del Mar y Gran-Vía -- SÓLLER

SE CONSTRUYEN = = = = =
SOMMIERS de inmejorable calidad con sujeción á la siguiente tarifa de precios:

ANCHOS	1.ª clase		2.ª clase	
	Pesetas		Pesetas	
De 0'60 á 0'70 m.	12'	10'65		
De 0'71 á 0'80 m.	13'	11'35		
De 0'81 á 0'90 m.	14'	12'15		
De 0'91 á 1'00 m.	14'90	12'30		
De 1'01 á 1'10 m.	16'30	14'		
De 1'11 á 1'20 m.	17'20	14'90		
De 1'21 á 1'30 m.	18'30	15'65		
De 1'31 á 1'40 m.	19'20	16'40		
De 1'41 á 1'50 m.	20'	17'15		
De 1'41 á 1'50 m. en dos piezas	25'	23'		

A los clientes que tomen de una vez dos ó mas sommiers se les concederá un descuento del 5 por ciento.

Vapor "UNION"
 :: : SERVICIO REGULAR
 PARA LA EXPORTACION
 DE NARANJAS ENTRE ::
Gandia y Marsella

Este magnífico y veloz vapor expresamente adecuado para el transporte de frutas, saldrá todas las semanas de Gandia para Marsella con cargamento de naranjas á la orden de los señores
RIPOLL Y CIA—15, Cours Julien—Teléfono, 21-50

COMISION—IMPORTACION—EXPORTACION

EXPEDICIONES AL POR MAYOR
 de toda clase de frutos y legumbres del país. + Naranjas, mandarinas y limones.

FRANCISCO FIOLE

Rue des Clercs 11, VIENNE-(Isère)

Telegramas: FIOLE—VIENNE-(Isère).

TELÉFONO 2-67.

**MARÍTIMA
 SOLLERENSE**



Servicio entre Sóller, Barcelona, Cette y viceversa

Salidas de Sóller para Barcelona los días 10, 20 y último de cada mes
 " de Barcelona para Cette: los días 1, 11 y 21 de id. id.
 " de Cette para Barcelona: los días 5, 15 y 25 de id. id.
 " de Barcelona para Sóller: los días 6, 16 y 26 de id. id.

CONSIGNATARIOS:—EN SOLLER.—D. Guillermo Bernat, calle del Príncipe n.º 24.—EN BARCELONA.—D. J. Roura, Paseo de la Aduana, 25.—EN CETTE.—Bauzá y Massot, Quai de la Republique, 8.

NOTA.—Siempre que el día de salida de Sóller y Cette para Barcelona coincida en sábado de día festivo, retrasará el vapor su salida 24 horas.—La salida de dicho buque del puerto de Barcelona para el de Sóller, será en todos los viajes á las ocho y media de la noche

PABLO COLL Y F. REYNÉS

**PIERRE BUSQUETS Successeur
 AUXONNE (Côte d'Or)**

SUCURSAL DE LA CASA COLL, DE DIJÓN

Especialidad en patatas y demás artículos del país.
 Expedición al por mayor de espárragos y de toda clase de legumbres.

— **SERVICIO ESMERADO Y ECONOMICO** —
 Dirección telegráfica: Pierre Busquets — AUXONNE

CASA FUNDADA EN 1876
VINOS AL POR MAYOR
JUAN ESTADAS
 COMERCIANTE Y PROPIETARIO
LEZIGNAN (Aude)

Comisión, Exportación é Importación

CARDELL HERMANOS

Quai des Célestins, 10.—LYON (Rhône)

Expediciones al por mayor de todas clases de frutos y legumbres del país. Naranjas, mandarinas, limones y otros frutos

Sucursal en **LE THOR (Vaucluse)**

Especialidad para expediciones de uva de mesa, doradas y de conserva, y para vendimias de la mejor calidad, por vagones completos.

Telégramas { CARDELL Lyon. ☼ Teléfono, 34-41
 CARDELL Le Thor.

Devocionarios - - -
- - - Estampas
y RECUERDOS
 para Primera Comunión
Variado surtido
 en "La Sinceridad" S. Bartolomé 17

-- **Mr. JAMES LINDO-WEBB** --
 Profesor inglés
 Dará lecciones de este idioma en el domicilio de los alumnos que lo soliciten.
 Dirigirse por escrito al mismo profesor, que vive en la Alquería, Fornatutx.

Suscripciones
 á REVISTAS y PERIÓDICOS nacionales y extranjeros.
 Se reciben encargos en **LA SINCERIDAD, S. Bartolomé 17**

Blanco y Negro
Nuevo Mundo
POR ESOS MUNDOS
Mundo Gráfico
 De venta en la librería
"La Sinceridad,"
 San Bartolomé, 17.—SOLLER

Almacén de FRUTOS ESPAÑOLES
 ESPECIALIDAD EN FRUTOS DE PRIMERA CALIDAD
 AL POR MAYOR Y MENOR

MIGUEL RIPOLL

Libourne—Place de l'Hôtel de Ville, 6—Libourne

Naranjas, Limones, Mandarinas, Granadas de España, Dátiles, Pasas, Uva fresca, Higos de Mallorca, Ciruelas.

— PRIMEURS DE ESPAÑA —
 Bananas, Ananas, Nueces, Avellanas, Cacahuets, Castañas, Ajos, Cebollas, Charlotas

TELÉFONO, 131

COMISIONES, REPRESENTACIONES, IMPORTACIONES Y EXPEDICIONES

David March Hermanos

Boulevard du Musée, 70. MARSEILLE—Teléfono n.º 37-82

Expediciones al por mayor de naranjas, mandarinas, limones y bananas. Especialidad en toda clase de frutos y primeurs. Frutos secos de toda calidad.

TELEGRAMAS: MARCHPRIM MARSEILLE
Rapidez y Economía en todas las operaciones

**MAISON
 BERNARDO ARBONA et ses fils**

28, COURS JULIEN — MARSEILLE
 Adresse télégraphique: **ABEDE** Marseille

Succursale à LAS PALMAS (Gran Canaria) Calle Perdomo, 16
 Télégrammes: **ARBONA** Las Palmas

Fruits frais, secs et primeurs de toutes provenances.
 Importation directe.—Exportation.

EXPEDICIONES • TRÁNSITOS • CONSIGNACIONES
 Precios alzados para todas las destinaciones
 SERVICIO especial para el trasbordo y reexpedición de naranjas, limones, frutas frescas y secas y demás artículos.
M. BERNAT Y A. PONS
 Quai du Sud, 3—CETTE—(Herault)
 = Teléfono, 4-08 = Telegramas: **Bernat Pons** =

Maison Guillaume Coll
 FONDEE EN 1902

Expéditions de toute sorte de fruits et primeurs. Spécialité de pêches molles, prunes reine-claude, raisin chasselas, abricots, etc.

Artichands, asperges, salades et toute sorte de légumes.

TRES BONS EMBALLAGES

Service complet de colis-postaux de 10 k. pour la France et l'Etranger
 ADRESSE: **G. COLL**+Avenue de la Pepinière (en face du Marché en gros) á Perpignan (Pyrénées Orientales)

Adresse télégraphique: **COLL GROS MARCHÉ** Perpignan

Importaciones y Exportaciones
 DE
FRUTOS, LEGUMBRES Y PRIMEURS
FRANCISCO ARBONA
 6. Cours Julien, 6.—MARSEILLE
 Expediciones al por mayor de naranjas, mandarinas, limones, bananas, dátiles, higos, uvas pasas y en fresco. Especialidad en toda clase de frutos y primeurs de España y Argelia.
FRUTOS SECOS DE TODA CALIDAD
 Telegramas: **ARBONA**—Marseille—Teléfono 29.68
 Servicio rápido y económico en todos los servicios

TRANSPORTES TERRESTRES Y MARÍTIMOS
LA SOLLERENSE
 de **José Coll**
 Casa Principal: CERBERE.--Sucursal en CETTE-12, Quai de la République
 ADUANAS, COMISIÓN, CONSIGNACIÓN, TRÁNSITO
 Agencia especial para el transbordo y la reexpedición de frutos y primeurs
SERVICIO RÁPIDO Y ECONÓMICO
 Teléfono: Cèrberé, 1.09 Cette, 4.18 Telegramas: José Coll - CERBERE. Coll, Transitaire - CETTE.

Exportación de FRUTOS
 ESPECIALIDAD EN
Naranjas, Mandarinas y Limones
VICENTE GINER
CARCAGENTE (Valencia)
 PROPIETARIO DE LAS "MANDARINAS-GINER."
 Telegramas: GINER

LA SOLLERENSE
 Casa española de comisión y exportación
 de
Damián Coll
2, Rue Française, 2.-PARIS
 Ofrece servir con la mayor prontitud, esmero y economía lo mismo a los que importan a este mercado sus productos que a los comerciantes establecidos fuera a quienes pueda convenir surtirse en esta plaza.
 — Se sirven encargos de toda clase de **PESCADOS FRESCOS** —
 Dirección telegráfica: DAMIACOL-PARIS — Teléfono, 163-52

F. ROIG
PUEBLA LARGA - Valencia
 Exporta buena naranja.
Carcagente—Puebla Larça—Alicira—Manuel
 Telegramas: ROIG — PUEBLA LARGA

Vapor Ciudad de Sóller
 : : : de Domingo Picornell : : :

SERVICIO FIJO Y REGULAR
entre los puertos de Sóller, Barcelona, y Cette Valencia y viceversa
 El CIUDAD DE SOLLER tiene 540'6'6 toneladas de registro, posee dos espaciosas camaras con amplios camarotes con luz eléctrica toda la noche y trato esmerado por todo el personal de abordó.
 De Sóller para Barcelona los días 5, 15 y 25 de cada mes.
 De Barcelona para Cette » » 6, 16 y 26 » » »
 De Cette para Barcelona » » 9, 19 y 29 » » »
 De Barcelona para Sóller » » 10, 20 y último » » »
 De Sóller para Valencia » » 1, 11 y 21 » » »
 De Valencia para Sóller » » 3, 13 y 23 » » »
CONSIGNATARIOS
 En SOLLER: D. Ramón Coll.—Calle del Mar.
 En BARCELONA: Sr. Mitjavila.—Comercio n.º 29, frente la estación de Francia.
 En CETTE: Mrs. A. Alquié y C.º—Quai République, 17. Teléfono, 74.
 En VALENCIA: José Borrás.—Grao, y despacho de Aduanas Sres. A. Ferrer Peset Hermanos.—Grao.

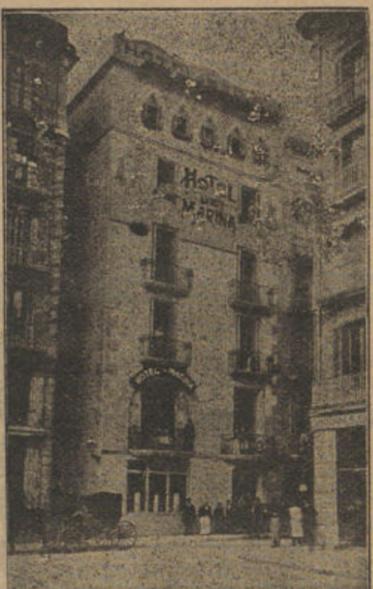
Maison Bernard Ripoll
 Fondée en 1898
 11, Rue de la République, 11—PÉRIGUEUX (Dordogne)
 Expéditions par wagons et en sacs de
Noix, Chataignes et Marrons
 Spécialité de colis-postaux de 10 kilos
 Téléphone, 0.87 Adresse Télégraphique: RIPOLL Périgueux

Expéditions pour la France et l'Étranger

Frutos de España, de las Colonias y del País
 IMPORTACIÓN DIRECTA
V. Enseñat
 24, RUE RAVEZ, 24 — BORDEAUX
 Comisiones, Consignaciones y exportación de frutos del País
 Mandarinas - Ananas - **BANANAS** - Cocos - Nueces del Brasil - Ciruelas d'Ente - Uva fresca del país - Dátiles muscades - Kakis del Japón - Naranjas y Limones
 Especialidad en frutos de primera calidad a precios moderados
 DIRECCIÓN TELEGRÁFICA: ENSEÑAT - Bananes - BORDEAUX

Ramos y guirnaldas de azahar
 : : para novias, a precios reducidos : :
 De venta en LA SINCERIDAD — S. Bartolomé, 17

Hotel-Restaurant MARINA
Martín Carcasona
 El más cerca de las Estaciones:
 Junto al Muelle: Habitaciones para familias y particulares:
 Esmerado servicio a carta y a cubierto: Cuarto de baño, timbres y luz eléctrica en todos los departamentos de la casa:
 Intérprete a la llegada de los trenes y vapores : : : :
 Plaza Palacio, 10+BARCELONA



Gran Hotel Ultramar
 antes **HOTEL UNIVERSO**
 Propietarios: OLIVERAS Y SANVISENS
 + + + BARCELONA + + +
 Con la reforma del edificio proponen se los nuevos propietarios recuperar la fama universal que este establecimiento había alcanzado. Al efecto, embellecidas las habitaciones y ampliada la renombrada cocina española y francesa, peculiar de esta casa, no dudan los propietarios verse favorecidos por los hijos de estas Baleares, que siempre honraron el citado hotel con su presencia.
 Representante en todos los trenes y vapores.—Coche particular de la casa.—Habitaciones exclusivas para familias.—Hermoso cuarto de baños.—Timbres eléctricos en todos los departamentos.—Hotel el más próximo de las estaciones, muelle, aduana y centros oficiales.
Plaza de Palacio, 3. BARCELONA

ISLEÑA MARÍTIMA
 COMPAÑÍA MALLORQUINA DE VAPORES
 Servicio oficial de Comunicaciones Marítimas rápidas y regulares
 entre las Islas Baleares, Península, Extranjero y viceversa^a
 Salidas fijas de Palma para Marsella Todos los Domingos a las 9 mañana
 Salidas fijas de Marsella para Palma Todos los Miércoles a las 8 mañana
CONSIGNATARIOS
 ALICANTE. "Isleña Marítima," (Sucursal) Bilbao, 4
 ARGEL. Sres. Sitjes Hermanos.
 BARCELONA. "Isleña Marítima," R. Sta. Mónica, 29
 MARSELLA. Sres. Mayol, Brunet y C.ª Rue République
 VALENCIA-GRAO. D. Juan Domingo.
 IBIZA. Sres. Wallis y C.ª
Vapores de 1.ª clase: Rey Jaime I - Rey Jaime II - Miramar - Bellver - Mallorca - Balear - Cataluña - Lulio - Isleño - Ciudad de Palma - Formentera
 Servicios combinados a fort-fait en conocimientos directos para los principales puertos de Inglaterra, Alemania, Bélgica, Holanda, Dinamarca, Suecia, Canadá y para todos los que concurren los vapores de la *Trasatlántica Española* y de la *Compañía Correos de Africa*.
 — Domicilio social: Palma de Mallorca — Dirección telegráfica: Marítima-Palma —